

북한이탈주민의 보호 및 정착지원에 관한 법률
일부개정법률안
(정청래의원 대표발의)

의안 번호	6484
----------	------

발의연월일 : 2020. 12. 15.

발 의 자 : 정청래 · 이용우 · 김병주
임호선 · 홍성국 · 이원택
김민철 · 주철현 · 최혜영
오영환 · 장철민 · 신현영
이수진 · 임오경 · 한준호
김남국 · 장경태 의원
(17인)

제안이유 및 주요내용

헌법상 기본원리인 법치주의 실현을 위해서는 법률이 올바른 용어로 표현되어 있어서 일반 국민이라면 누구나 그 내용을 쉽게 이해하고 법을 잘 지킬 수 있어야 함. 그러나 현행 법률 중 여전히 일본식 표현을 사용하는 경우가 있어 국민의 일상 언어생활과 거리가 있다는 지적을 받고 있음.

입법권에 대한 권한과 책임을 부여받은 국회는 사회 변화에 맞추어 왜곡된 법률용어와 문장을 한글화하고 이해하기 쉽게 표현하도록 노력할 필요가 있음.

이를 위해 일본식 용어 등을 한글화하거나 보다 쉬운 표현으로 개

정함으로써 법률에 대한 국민의 이해 정도와 접근가능성을 확장시키고 국회에 대한 국민의 신뢰를 높이는 데에 기여하고자 함(안 제18조의2제3항).

법률 제 호

북한이탈주민의 보호 및 정착지원에 관한 법률
일부개정법률안

북한이탈주민의 보호 및 정착지원에 관한 법률 일부를 다음과 같이
개정한다.

제18조의2제3항 중 “감안”을 “고려”로 한다.

부 칙

이 법은 공포한 날부터 시행한다.

신·구조문대비표

현 행	개 정 안
제18조의2(공공기관 평가 반영) ① ~ ② (생략) ③ 제2항에 따른 평가의 구체적인 방법 및 절차 등은 중앙행정기관·지방자치단체 및 공공기관의 특수성을 <u>감안</u> 하여 대통령령으로 정한다.	제18조의2(공공기관 평가 반영) ① ~ ② (현행과 같음) ③ ----- ----- ----- ----- <u>고려</u> ----- -----.